

THE GAUHATI HIGH COURT AT GUWAHATI
(THE HIGH COURT OF ASSAM, NAGALAND, MIZORAM AND ARUNACHAL PRADESH)

**Written Examination (Descriptive) for Direct Recruitment to the Post of Junior
Grade Translator in the Principal Seat of the Gauhati High Court.**

Total Marks: 100 Marks

Date : 20-08-2023 (Sunday)

Duration: Hours 2

Time: 10 A.M. to 12 Noon

SECTION-A (60 Marks)

১. তলৰ শব্দ কেইটাৰ অৰ্থ লিখক-

(১ X ৫ = ৫)

- | | |
|-----------------|----------|
| ক) উত্তুঙ্গগিৰি | খ) ন্যূজ |
| গ) বিটপী | ঘ) জলক |
| ঙ) বেই | |

২. তলৰ শব্দ বোৰৰ অসমীয়া পৰিভাষা লিখক-

(১/২ X ৬ = ৩)

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| ক) Chief Justice | খ) District and Sessions Judge |
| গ) Registrar General | ঘ) Attorney General |
| ঙ) Advocate General | চ) Public Prosecutor |

৩. তলত দিয়া শব্দ কেইটাৰ ইংৰাজী পৰিভাষা লিখক-

(১/২ X ৬ = ৩)

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| ক) বন্দী প্ৰত্যক্ষীকৰণ | খ) সহকাৰী আয়ুক্ত |
| গ) শুনি কোৱা সাক্ষ্য বা জবানবন্দী | ঘ) অবৈতনিক |
| ঙ) জামিন-নামা | চ) জামিন যোগ্য অপৰাধ |

৪. তলৰ বাক্য কেইটাৰ খালি ঠাই পূৰণ কৰা-

(১ X ৫ = ৫)

- ক) যিবিলাক সৰ্বনাম পদ, অন্য সংজ্ঞা পদৰ আগত বহি অৱস্থা, গুণ আদি নিৰ্ণয় কৰে, তাক _____ সৰ্বনাম বোলে।
- খ) যি অব্যয়ে মানুহৰ মনৰ নানা ভাৱ প্ৰকাশ কৰে, তাক _____ অব্যয় বোলে।
- গ) যি সময়ত ক্ৰিয়া সম্পাদন হয়, সেই সময়ক _____ বোলে।
- ঘ) যি সমাসত সমস্ত-পদে ব্যস্ত পদ বিলাকৰ ব্যুৎপত্তিগত অৰ্থ নুবুজাই আন বিশেষ অৰ্থ বুজায়, তাক _____ সমাস বোলে।
- ঙ) কোনো বস্তুৰ আকৃতি, প্ৰকৃতি, লিংগ আদি নিৰ্দিষ্টকৈ বুজাবলৈ শব্দৰ পাছত যিবোৰ বৰ্ণ সমষ্টি যোগ দিয়া হয়, সেই বোৰক _____ প্ৰত্যয় বোলে।

৯. তলত দিয়া অনুচ্ছেদটো অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰক-

(১০)

All concerned State Governments and Railways shall strictly follow the guidelines issued by the Special Investigating Team. The High Powered Committee, Special Investigating Team or any other authority constituted under the directions of this Court are empowered to issue orders for confiscation of any vehicle including trucks and boats used for movement of any timber or timber products which has been or was being used for transportation of timber/timber products in violation of any orders of this Court. The State Government and other concerned authorities shall provide all necessary assistance sought for this purpose.

T.N Godavarman Thirumulpad

vs

Union of India and Ors. SC

১০. তলত উল্লেখ্য কৰা বিষয়ৰ যিকোনো এটাৰ উপৰত ৩০০ শব্দৰ ভিতৰত এখন ৰচনা লিখক-

(১০)

ক) ভ্ৰাগছ : এক সামাজিক সমস্যা।

খ) প্ৰাথমিক স্তৰত ইংৰাজী শিক্ষা।

SECTION-B (40 Marks)

11. Fill in the blanks with appropriate prepositions.

(1X5=5)

- i. He insists _____ my doing it.
- ii. This is different _____ the other.
- iii. Father was angry _____ his son.
- iv. We are proud _____ our new car.
- v. This question is difficult _____ me.

12. Write a single word for each of the following groups of words.

(1X5=5)

- i. Help someone to do something wrong or illegal.
- ii. Walk with tired and heavy steps.
- iii. Encroach upon the rights or property of another.
- iv. Incapable of being defended.
- v. One to whom some property is entrusted for the benefit of others.

13. Fill up the blanks with proper tense from the verbs given within brackets. (1X5=5)

- i. I _____(see) him yesterday.
- ii. It _____(rain) since morning.
- iii. I _____(read) the book since yesterday.
- iv. The child _____(sleep) on the bed.
- v. The train from Delhi _____(be) late today.

14. Punctuate the following sentences using capital letters where necessary. (5)

if that be the case said the major theres no more to be said but i shall take care as few people see you as possible for i cannot think your mode of departure can be at all creditable as exemplary to a christian army so saying he left the apartment and ronald soon after breathed his last.

15. Change the voice of the following sentences. (1X5=5)

- i. Do this.
- ii. I can do this.
- iii. I was asked a few questions by the teacher.
- iv. what cannot be cured must be endured.
- v. He knows us.

16. Expand the idea contained in anyone of the following within 50 words. (5)

- i. Failures are the pillars of success.
- ii. Empty vessels sound much.

17. Your sister's marriage is fixed. Write an application to Registrar General, Gauhati High Court praying for 10 days casual leave. (5)

18. Write a note within 50 to 75 words explaining the role of a translator. (5)
